

27	<p>Kalp Cerrahisi Bölümü için Ultrasonik, Renkli, Kardiyak Doppler Ultrasonic, Colored Cardiac Doppler For Cardiac Surgery Department الموجات فوق الصوتية ، دوبلر القلب الملون لقسم جراحة القلب</p>
----	---

- (ÖNEMLİ) Dikkatli Okuyun/ (IMPORTANT) Read Carefully;

No	Tedarikçinin Sorumlulukları	Obligations of the supplier	مسؤوليات المورد
1	Teklif verilen cihazların tüm özellikleri detaylı olarak sağlanmalıdır. Aksi takdirde, detaylı olmayan gönderilen herhangi bir katalog, özellik defteri vs. ürünün reddedilmesine neden olabilir.	All specifications of the provided items must be provided in details. As a result, any submitted catalogue with no clear specifications might lead for the rejection of the item.	يجب توضيح جميع مواصفات الأجهزة المقدمة بالتفصيل. نتيجة لذلك ، قد يؤدي أي كتالوج مقدم بدون مواصفات واضحة إلى رفض الجهاز
2	Tedarikçi, sabit elektrik akımı gerektiren herhangi bir cihaz için bir UPS sağlamalıdır.	The supplier has to provide a UPS for any device that requires constant electrical current	يجب على المورد توفير UPS لأي جهاز يتطلب تيارًا كهربائيًا ثابتًا
3	Cihaz, sonuç okumaları, seçenekler ve kontrol için İngilizce dilini desteklemelidir.	The Device must support English language for results readings, options and control.	يجب أن يدعم الجهاز اللغة الإنجليزية لقراءات النتائج والخيارات والتحكم.
4	Tedarikçi cihazı teslim etmeli, kurmalı ve çalıştırmalıdır. Ayrıca tedarikçi, UIYV ekibine gerekli eğitimi vermekle yükümlüdür.	The supplier must deliver, install and operate the device. Also, the supplier is obliged to provide the required training to UIYV team	يجب على المورد تسليم الجهاز وتركيبه وتشغيله. أيضًا ، يلتزم المورد بتوفير التدريب المطلوب لفريق UIYV
5	Cihaz, teslim tarihinden itibaren beş iş günü içinde kurulmalı ve çalıştırılmalıdır. Bu nedenle, kurulumda gerçekleştirilen herhangi bir gecikme olursa, teslimatta bir gecikme olarak sayılacaktır.	The device must be installed and operated within five working days from the delivery date. Therefore, any delay in installation will be considered a delay in delivery.	يجب تركيب الجهاز وتشغيله خلال خمسة أيام عمل من تاريخ التسليم. لذلك ، فإن أي تأخير في التركيب سيُعتبر تأخيرًا في التسليم.
6	Cihaz, kullanıcı dışı herhangi bir hasar için en az iki yıl ücretsiz tamir garantisi edilmelidir. Ayrıca, tedarikçi, iki ay içinde iki onarım arızasından sonra cihazı masrafları tedarikçiye ait olmak üzere değiştirmelidir.	The device must be guaranteed for at least two years free of charge for any non-user damage. Also, The supplier must replace the device on his own cost after two repair failures within two months.	يجب ضمان الجهاز لمدة عامين على الأقل مجانًا لأي ضرر غير مستخدم. أيضًا ، يجب على المورد استبدال الجهاز على نفقته الخاصة بعد فشل إصلاحه لمدة مرتين في غضون شهرين.
7	Tedarikçi, UIYV talebi üzerine teslim tarihinden itibaren en az 5 yıl süreyle cihazın gerekli tüm yedek parça ve aksesuarlarını sağlamakla yükümlüdür.	The supplier is responsible to provide all required spare parts and accessories of the device for at least 5 years from the delivery time upon UIYV request.	المورد مسؤول عن توفير جميع قطع الغيار والملحقات المطلوبة للجهاز لمدة 5 سنوات على الأقل من وقت التسليم بناءً على طلب UIYV.
8	Yukarıda belirtilen yükümlülüklerin herhangi bir şekilde ihlali, tedarikçiyi düşük dereceli performansla maruz bırakacak ve buna göre mali cezalar uygulanacaktır.	Any violation of the above-mentioned obligations will expose the supplier to low rated performance and financial penalties will apply accordingly.	أي انتهاك للالتزامات المذكورة أعلاه سيعرض المورد لأداء منخفض التصنيف وسيتم تطبيق غرامات مالية وفقًا لذلك.

No.	Cihaz Özellikleri Device Specifications مواصفات الجهاز	Uyşursa (v) iřaretleyin Check (v) if conforms تحقق ب (v) في حال المطابقة
1	Power supply: 50Hz, 220 volts \pm 10%.	
2	Scanning Modes: <ul style="list-style-type: none"> D-Mode M-Mood B-Mood using electronic scanning probes. 	
3	Displaying types: B\M, D, color M, color, B\M, B\B, M, B, CW, PW. Additional displaying types should be specified by the bidder	
4	The apparatus should be provided with the following probes: <ul style="list-style-type: none"> (Phased array sector) probe 3 or 3.5 MHz (Phased array sector) probe 5 or 5.5 MHz (Phased array sector)probe 2 or 2.5MHz (linear)probe7or 7.5Mhz Note: If there is any Transducer has Multi-Frequency, then the bidder can submit it. The probe must be covered the ranges of frequency and Functions which completely . the numbers of electrodes 3 at least.	
5	128 Transmit channels at least.	
6	Gray scale 256 at least , Colors 256 at least.	
7	Cine Memory of 64 frames at least.	
8	Frame rate is specified by the bidder in accordance with the required uses.	
9	The apparatus should have an adjustable transmit focus and dynamics receive focus.	
10	Rotated Monitor 15 inch at least.	
11	The apparatus has ECG – PCG unit The bidder is required to provide all required accessories.	
12	Digital Storage.	
13	The possibility of Stress Echo.	
14	The apparatus should be fixed on a built in trolley.	
15	Controlling possibilities: TGC, Freezing, pan Zoom, picture reversibility R\L, Power control, color control, AGC (gain control), STC (Sensitive Time Control), The bidder should specify these Specifications.	
16	The apparatus has two transducer connections at least.	
17	Cardiac and vascular programs and the bidder should specify it correctly. Also, the bidder should specify the additional optional programs.	
18	footswitch for freeze	
19	Measurements and calculations: Distance, Area, Circumference, Volume, All cardiac functions and vascular measurements etc.	
20	The bidder should specify the range of PRF, and all functions of Doppler.	
21	printers color of the following specifications: <ul style="list-style-type: none"> Zoom. High accuracy, which specified by the bidder. The possibility of division of the picture.	

No.	Cihaz Özellikleri Device Specifications مواصفات الجهاز	Uyuşursa (v) işaretleyin Check (v) if conforms تحقق ب (v) في حال المطابقة
22	Twenty High quality roles of printer' papers with each unit.	
23	The bidder should submit 20 echo Gel /5/ liter, with each unit.	
24	The ability to store the image or video clip on a flash memory	
25	The provider provides an original copy of the software with the options necessary to operate the device in the event of a driver failure	
26	The provider provides maintenance and operation manuals	
27	To be a high-quality industry and be CE marked	
28	The provider is obligated to provide training in the operation and maintenance of the equipment	